Pioneer

# XW-SMA1
# XW-SMA3
# XW-SMA4

Sistema audio wireless

ITALIANO

Uso solo al coperto

# GUIDA DI AVVIO RAPIDO

## Contenuto della confezione

Verificare che i seguenti accessori siano inclusi nella confezione.

- Telecomando
- Batteria al litio (CR2025)*
- Cavo di alimentazione
- Adattatore CA
- Guida di avvio rapido (questo documento)
- Documento di garanzia

* La batteria al litio è stata installata nel telecomando in fabbrica.

## Prima di usare il telecomando

La batteria in dotazione a questa unità si trova nel vano della batteria.

- Rimuovere il sigillo protettivo dal vano della batteria.
  Quando si nota una riduzione del raggio di azione, sostituire la batteria.

Vi ringraziamo per avere acquistato questo prodotto Pioneer. Questo manuale copre le modalità d'uso fondamentali del dispositivo. Per maggiori dettagli sul prodotto o per ottenere i nostri manuali in forma elettronica, vedere il nostro sito Web. **http://pioneer.jp/support/manual/wss/sma1_3_4/**

Registra il tuo prodotto su **http://www.pioneer.it** (o **http://www.pioneer.eu**) e scopri subito quali vantaggi puoi ottenere!

**Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC**

| Manufacturer: | EU Representative's: |
| --- | --- |
| **PIONEER CORPORATION**<br>1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku,<br>Kawasaki-shi, Kanagawa<br>212-0031, Japan | **Pioneer Europe NV**<br>Haven 1087, Keetberglaan 1,<br>9120 Melsele, Belgium<br>**http://www.pioneer.eu** |

CE

[*] XW-SMA1-K, XW-SMA1-W, XW-SMA3-K, XW-SMA3-W, XW-SMA4-K

**English:**
Hereby, Pioneer, declares that this [*] is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Suomi:**
Pioneer vakuuttaa täten että [*] tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

**Nederlands:**
Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel [*] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

**Français:**
Par la présente Pioneer déclare que l'appareil [*] est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

**Svenska:**
Härmed intygar Pioneer att denna [*] står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

**Dansk:**
Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr [*] overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

**Deutsch:**
Hiermit erklärt Pioneer, dass sich dieses [*] in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMWi)

**Ελληνικά:**
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ [*] ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

**Italiano:**
Con la presente Pioneer dichiara che questo [*] è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

**Español:**
Por medio de la presente Pioneer declara que el [*] cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

**Português:**
Pioneer declara que este [*] está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

**Čeština:**
Pioneer tímto prohlašuje, že tento [*] je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

**Eesti:**
Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme [*] vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

**Magyar:**
Alulírott, Pioneer nyilatkozom, hogy a [*] megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

**Latviešu valoda:**
Ar šo Pioneer deklarē, ka [*] atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

**Lietuvių kalba:**
Šiuo Pioneer deklaruoja, kad šis [*] atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

**Malti:**
Hawnhekk, Pioneer jiddikjara li dan [*] jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC

**Slovenčina:**
Pioneer týmto vyhlasuje, že [*] spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

**Slovenščina:**
Pioneer izjavlja, da je ta [*] v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

**Română:**
Prin prezenta, Pioneer declara ca acest [*] este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

**български:**
С настоящето, Pioneer декларира, че този [*] отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/EC.

**Polski:**
Niniejszym Pioneer oświadcza, że [*] jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

**Norsk:**
Pioneer erklærer herved at utstyret [*] er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Íslenska:**
Hér með lýsir Pioneer yfir því að [*] er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC

**Hrvatski:**
Ovime tvrtka Pioneer izjavljuje da je ovaj [*] u skladu osnovnim zahtjevima i ostalim odredbama Direktive 1999/5/EC.

R-TTE-24L_B1_En

Stampato in Cina

<ARH7147-B>

## IMPORTANTE

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

Il simbolo del lampo con terminale a forma di freccia situato all'interno di un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di una "tensione pericolosa" non isolata nella struttura del prodotto che potrebbe essere di un'intensità tale da provocare scosse elettriche all'utilizzatore.

**ATTENZIONE:**
PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.

Il punto esclamativo in un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione riportate nel libretto allegato al prodotto.

D3-4-2-1-1_A1_It

**AVVERTENZA**
L'interruttore principale ⏻ **standby/on** dell'apparecchio non stacca completamente il flusso di corrente elettrica dalla presa di corrente alternata di rete. Dal momento che il cavo di alimentazione costituisce l'unico dispositivo di distacco dell'apparecchio dalla sorgente di alimentazione, il cavo stesso deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete per sospendere completamente qualsiasi flusso di corrente. Verificare quindi che l'apparecchio sia stato installato in modo da poter procedere con facilità al distacco del cavo di alimentazione dalla presa di corrente, in caso di necessità. Per prevenire pericoli di incendi, inoltre, il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per periodi di tempo relativamente lunghi (ad esempio, durante una vacanza). D3-4-2-2-2a*_A1_It

### Condizioni ambientali di funzionamento

Gamma ideale della temperatura ed umidità dell'ambiente di funzionamento:
da +5 °C a +35 °C, umidità relativa inferiore all'85 % (fessure di ventilazione non bloccate)
Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti).
D3-4-2-1-7c*_A1_It

ATTENZIONE
Non usare né conservare le batterie alla luce diretta del sole o in luoghi eccessivamente caldi, ad esempio all'interno di un'automobile o in prossimità di un calorifero. Le batterie potrebbero perdere liquido, surriscaldarsi, esplodere o prendere fuoco. Anche la durata e le prestazioni delle batterie potrebbero risultare ridotte.
D3-4-2-3-3_A1_It

Quando si smaltiscono le batterie esauste, si raccomanda di rispettare la normativa vigente o le regole degli enti pubblici in materia di ambiente applicabili alla propria nazione/regione.
D3-4-2-3-1_B1_It

AVVERTENZA
Pericolo di esplosione in caso di una non corretta installazione delle batterie.
Sostituire le batterie solamente con altre dello stesso tipo, o di un tipo equivalente consigliato dal fabbricante.
D3-4-2-3-2_A1_It

### ATTENZIONE

Conservare piccole parti fuori della portata di bambini e lattanti. Se inghiottite accidentalmente, entrare immediatamente in contatto con un medico.

### Conservare l'adattatore di CA lontano dalla portata di bambini e lattanti.

Il cavo dell'adattatore CA potrebbe accidentalmente avvolgersi attorno al collo e causare soffocamenti.

Se la spina del cavo di alimentazione di questo apparecchio non si adatta alla presa di corrente alternata di rete nella quale si intende inserire la spina stessa, questa deve essere sostituita con una adatta allo scopo. La sostituzione della spina del cavo di alimentazione deve essere effettuata solamente da personale di servizio qualificato. Dopo la sostituzione, la vecchia spina, tagliata dal cavo di alimentazione, deve essere adeguatamente eliminata per evitare possibili scosse o folgorazioni dovute all'accidentale inserimento della spina stessa in una presa di corrente sotto tensione.
Se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per un relativamente lungo periodo di tempo (ad esempio, durante una vacanza), staccare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente alternata di rete.
D3-4-2-2-1a_A1_It

### ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili). D3-4-2-1-7a_A1_It

### ATTENZIONE

*Prima di collegare per la prima volta l'apparecchio alla sorgente di alimentazione leggere attentamente la sezione che segue.*
**La tensione della sorgente di elettricità differisce da Paese a Paese e da regione a regione. Verificare che la corrente elettrica di rete della zona dove verrà utilizzata questa unità sia del voltaggio richiesto (ad esempio 230 V o 120 V), che è scritto sull'etichetta dell'adattatore CA.** D3-4-2-1-4*_A1_It

### AVVERTIMENTO RIGUARDANTE IL FILO DI ALIMENTAZIONE

Prendete sempre il filo di alimentazione per la spina. Non tiratelo mai agendo per il filo stesso e non toccate mai il filo con le mani bagnati, perchè questo potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche. Non collocate l'unità, oppure dei mobili sopra il filo di alimentazione e controllate che lo stesso non sia premuto. Non annodate mai il filo di alimentazione nè collegatelo con altri fili. I fili di alimentazione devono essere collocati in tal modo che non saranno calpestati. Un filo di alimentazione danneggiato potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Controllate il filo di alimentazione regolarmente. Quando localizzate un eventuale danno, rivolgetevi al più vicino centro assistenza autorizzato della PIONEER oppure al vostro rivenditore per la sostituzione del filo di alimentazione. S002*_A1_It

### Avvertenza sulle onde radio

Questa unità usa frequenze radio da 2,4 GHz di frequenza, una banda usata anche da altri sistemi wireless (ad esempio forni a microonde e telefoni senza fili).

Se sullo schermo del televisore appare del rumore, è possibile che questa unità (o unità da essa supportate) stia causando interferenze con i segnali provenienti dal connettore di ingresso dell'antenna del televisore, apparecchio video, sintonizzatore satellitare, ecc.

In tal caso, aumentare la distanza fra il connettore di ingresso dell'antenna e questa unità (compresi i prodotti da essa supportati).

- Pioneer non è responsabile di malfunzionamenti del prodotto Pioneer compatibile dovuti ad errori / malfunzionamenti associati alla propria connessione di rete e / o alle attrezzature cui si è collegati. Entrare in contatto con il proprio provider Internet o fabbricante di prodotti per rete.
- Per poter usare Internet è anche necessario avere un contratto con un Internet service provider (ISP).

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Eventuali disfunzioni dovute ad usi diversi (quali uso prolungato a scopi commerciali, in ristoranti, o uso in auto o su navi) e che richiedano particolari riparazioni, saranno a carico dell'utente, anche se nel corso del periodo di garanzia.
K041_A1_It

Prima di usare questo prodotto, leggere sempre le informazioni riguardanti la sicurezza poste sul fondo di questa unità e sull'etichetta dell'adattatore CA.
D3-4-2-2-4_B1_It

### AVVERTENZA PER LA VENTILAZIONE

Installare l'apparecchio avendo cura di lasciare un certo spazio all'intorno dello stesso per consentire una adeguata circolazione dell'aria e migliorare la dispersione del calore (almeno 10 cm sulla parte superiore, 10 cm sul retro, e 10 cm su ciascuno dei lati).

### ATTENZIONE

L'apparecchio è dotato di un certo numero di fessure e di aperture per la ventilazione, allo scopo di garantirne un funzionamento affidabile, e per proteggerlo dal surriscaldamento. Per prevenire possibili pericoli di incendi le aperture non devono mai venire bloccate o coperte con oggetti vari (quali giornali, tovaglie, tende o tendaggi, ecc.), e l'apparecchio non deve essere utilizzato appoggiandolo su tappeti spessi o sul letto.
D3-4-2-1-7b*_A1_It

### Attenzione all'adattatore AC

- Prestate attenzione ad afferrare saldamente l'involucro dell'adattatore AC se dovete rimuoverlo dalla presa di corrente. Se tirate il cavo della corrente, lo stesso potrebbe danneggiarsi provocando un incendio e/o folgorazione.
- Non cercate di rimuovere l'adattatore AC tirandolo o con le mani umide. Ciò potrebbe causare folgorazione.
- Non lasciare la spina del cavo di alimentazione dell'adattatore CA nella presa di corrente se il collegamento rimane poco affidabile anche a spina del tutto inserita nella presa. Si potrebbe generare del calore che potrebbe provocare un incendio. Rivolgetevi a un rivenditore o a un elettricista per sostituire la presa di corrente.

### ATTENZIONE

Questo apparecchio non è impermeabile. Per prevenire pericoli di incendi o folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni di liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgocciolii, schizzi, pioggia o umidità.
D3-4-2-1-3_A1_It

## Informazioni per gli utilizzatori finali sulla raccolta e lo smaltimento di vecchi dispositivi e batterie esauste

(Simbolo per il prodotto)

(Esempi di simboli per le batterie)

Pb

Questi simboli sui prodotti, confezioni, e/o documenti allegati significano che vecchi prodotti elettrici ed elettronici e batterie esauste non devono essere mischiati ai rifiuti urbani indifferenziati.

Per l'appropriato trattamento, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, fate riferimento ai punti di raccolta autorizzati in conformità alla vostra legislazione nazionale.

Con il corretto smaltimento di questi prodotti e delle batterie, aiuterai a salvaguardare preziose risorse e prevenire i potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana che altrimenti potrebbero sorgere da una inappropriata gestione dei rifiuti.

Per maggiori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, contattate il vostro Comune, il Servizio di raccolta o il punto vendita dove avete acquistato l'articolo.

**Questi simboli sono validi solo nell'Unione Europea.**

**Per i paesi al di fuori dell'unione Europea:**
Se volete liberarvi questi oggetti, contattate le vostre autorità locali o il punto vendita per il corretto metodo di smaltimento.

K058a_A1_It

## Prima dell'uso (importante)

### Norme di sicurezza

**PERICOLO**

**Il dispositivo**
Seguire le istruzioni date. Non facendolo si può far sì che la batteria agli ioni di litio incorporata perda, si surriscaldi, si incendi o si apra.

- Non gettare il dispositivo nel fuoco e non esporlo al calore.
- Non tentare di smontare o modificare in alcun modo la batteria.
- Non lanciare il dispositivo, non colpirlo con un martello o altro oggetto e non conficcarvi chiodi.
- Non usare o lasciare questo dispositivo vicino a luoghi a temperatura molto elevata, ad esempio vicino a stufe o in automobili chiuse.
- Se la batteria al litio dovesse perdere liquido e questo entrasse a contatto con gli occhi, non strofinarli ma lavarli con acqua pulita abbondante e cercare aiuto da un medico. Il fluido della batteria può danneggiare seriamente la vista.
- Non immergere la batteria in acqua fresca o salata, e non lasciare si bagni.
- Non ricaricare la batteria vicino ad un fuoco o in luce solare diretta.
- Non ricaricare la batteria con metodi diversi da quello descritto.

La batteria usata da questo dispositivo potrebbe causare incendi, esplosioni o ustioni chimiche se non trattata correttamente.

- Mai smontare l'unità o tentare di rimuovere la batteria, dato che questo può causare perdite di soluzione alcalina o altri elettroliti.
- Mai usare il dispositivo in veicoli non ventilati dove la temperatura ambiente potrebbe salire molto.
- Tenere il dispositivo lontano dalla portata di lattanti e bambini piccoli.

**AVVERTENZA**

**Il dispositivo**

- Non usare il dispositivo se emette odori insoliti, si riscalda, cambia colore o forma o si nota qualsiasi altra anomalia durante l'uso, la ricarica o lo stoccaggio.
- Se la batteria non si riscalda del tutto anche dopo il tempo di ricarica specificato, cessare di ricaricare. Non facendolo il dispositivo potrebbe riscaldarsi, aprirsi o incendiarsi.
- Ricaricare la batteria a temperature ambiente fra i 5 °C ed i 35 °C. La ricarica della batteria a temperature ambiente diverse potrebbe far riscaldare, aprire o incendiare il dispositivo e potrebbe far scadere le prestazioni e la durata della batteria agli ioni di litio incorporata.
- Non mettere il dispositivo in un forno a microonde o esporlo ad alta pressione, dato che il dispositivo potrebbe surriscaldarsi, rompersi o incendiarsi.
- Non lasciare una batteria al litio ricaricabile che perde vicino ad una sorgente di calore o ad un fuoco, dato che potrebbe surriscaldarsi, aprirsi o incendiarsi.

**ATTENZIONE**

**Il dispositivo**

- Non gettare il dispositivo nel fuoco o in acqua, dato che la batteria agli ioni di litio ricaricabile potrebbe spezzarsi o perdere fluido, causando incendi o ferite.
- Se il fluido da una batteria agli ioni di litio ricaricabile entra in contatto con la pelle o gli abiti, lavare via immediatamente con acqua pulita ed abbondante. Se non lo si facesse, potrebbe produrre irritazioni cutanee.

### Impermeabilizzazione (solo XW-SMA3)

**ATTENZIONE**

**A proposito dell'impermeabilizzazione del dispositivo, tenere presente quanto segue.**

- **Non mettere il dispositivo nell'acqua.**
- **Non esporre l'unità a grandi quantità di acqua.**
- **Non spruzzare il dispositivo con acqua.**
- **Non esporre alla pioggia per molto tempo.**
- **Non versarvi acqua calda e non mettere in acqua calda o acqua saponata.**
- **Non usare in ambienti umidi, ad esempio in un bagno.**
- **Non usare vicino o su una spiaggia.**
  Questo potrebbe causare ruggine. Se viene esposta ad acqua marina, togliere immediatamente l'umidità con un panno asciutto.
- **Durante l'uso, assicurarsi che il coperchio dei terminali sia chiuso.**
  La guarnizione in gomma sul coperchio impermeabilizza il dispositivo. Accertarsi che la guarnizione non si sporchi o danneggi.
  Sela guarnizione in gomma dovesse sporcarsi, pulirla con un panno morbido ed asciutto.
- **Non aprire il coperchio dei terminali in ambienti umidi nel quale l'apparecchio potrebbe bagnarsi.**
- **Se il dispositivo venisse esposto a grandi quantità di acqua o umidità, asciugarlo subito con un panno asciutto.**
  Aprire o chiudere il coperchio dei terminali solo dopo aver tolto l'umidità che li circonda, con le mani asciutte ed in un ambiente dove questa unità non possa bagnarsi di nuovo.
- **Installare questa unità solo su superfici stabili ed in piano. Non usare questa unità rovesciata o inclinata.**
  Installare questa unità in un luogo dove l'acqua non possa penetrarvi.
- **Non ribarltare questa unità o tenerla inclinata quando è stata esposta ad acqua o gocce di acqua.**
  Dato che l'acqua potrebbe entrare nell'unità, non inclinarla se è bagnata.
- **Se il dispositivo venisse esposto all'acqua, asciugare bene tutti i luoghi al suo esterno dai quali l'acqua potrebbe entrare.**
  Dell'acqua potrebbe essere entrata nel dispositivo. Non trasportare questa unità se è bagnata.
- **Non usare il telecomando o adattatore di CA in vicinanza dell'acqua.**
  Solo il dispositivo stesso è considerabile impermeabilizzato.

Questa unità è stata progettata per una resistenza all'acqua equivalente agli standard IPX2 (*) come definiti dalla International Electrotechnical Commission (IEC).
I guasti dovuti all'acqua ma causati da un uso improprio non sono coperti da garanzia, anche se il prodotto fosse in garanzia.

- **A seconda delle condizioni di uso, l'impermeabilità del dispositivo possono non venire garantite anche durante il periodo di garanzia.**

* IPX2: L'unità deve venire protegga dalle gocce di acqua che vi cadono sopra verticalmente quando si trova ad angoli da 15 gradi o meno.

### Installazione dell'unità

- Quando si installa l'unità, avere cura di collocarla su una superficie piana e stabile.

Evitare di installare l'apparecchio nei seguenti luoghi:

- su un televisore a colori (potrebbero verificarsi distorsioni dello schermo)
- in prossimità di una piastra a cassette (o ad un dispositivo che emette un campo magnetico), Ciò potrebbe interferire con il suono.
- sotto la luce solare diretta
- in ambienti estremamente caldi o freddi
- in luoghi soggetti a vibrazioni o altri movimenti
- in luoghi estremamente polverosi
- in luoghi in cui vi siano fumi o oli caldi (ad esempio vicino ad una cucina economica)

**ATTENZIONE**

- Se è in uso, non appoggiare il dispositivo su di un lato, non appoggiarlo e non appenderlo a nulla.
- Non sedere e non stare in piedi sul prodotto.
- Nel trasportare il prodotto, tenerlo tutto be fermo. Non farlo oscillare tenendolo per il telaio.

### Uso in ambienti umidi (solo XW-SMA1 e XW-SMA4)

**ATTENZIONE**

- Gli XW-SMA1 e XW-SMA4 non sono impermeabilizzati. Nell'usarli, proteggerli dall'acqua. Non usarli in ambienti come i seguenti.
- **Luoghi umidi**
- **Luoghi dove il prodotto possa rimanere esposto all'acqua.**
- **Vicino o in spiaggia.**

Questo potrebbe causare ruggine.

### Batteria agli ioni di litio ricaricabile interna (solo XW-SMA3)

Questo dispositivo fa usa di una batteria agli ioni di litio ricaricabile interna che dovrebbe durare quanto l'apparecchio. Se si sospetta sia guasta, provare a ricaricarla varie volte. Se la batteria non si carica, entrare in contatto col fabbricante per le riparazioni del caso.

## Telecomando

1 **Pulsante ⏻ (standby/accensione)**
Premere per accendere e spegnere l'apparecchio.

2 **Pulsanti di controllo della riproduzione**
Da usare per controllare un iPod o dispositivo AirPlay con questo telecomando.

3 **Pulsanti del volume (− vol +)**
Usare per regolare il volume.

4 **Pulsante d'ingresso (input)**
Premere questo pulsante per selezionare una sorgente di segnale.

Il telecomando dispone di un raggio di circa 7 m in un angolo di circa 30º dal sensore remoto.

## Pannello anteriore

1 **Indicatore di accensione (power on)**
Ad unità accesa, questo indicatore si accende.

2 **Indicatore di ingresso (input)**
Quando si cambia ingresso del segnale, questo indicatore si accende. Il colore dell'indicatore cambia nel modo seguente.
**Spento - AUX IN**
**Acceso in blu - AirPlay** **Acceso in rosso - iPod**
**Acceso in verde - DLNA (DMR) Digital Media Renderer**

3 **Indicatore di rete (network)**
Quando lo stato della rete cambia, questo indicatore si accende.
**Acceso in blu - connessione buona**
**Lampeggia in blu - segnale debole**
**Lampeggia in rosso - connessione fallita**

* Se dovessero apparire altri colori, vedere la sezione "Collegamento in rete".

4 **Indicatore della batteria (solo XW-SMA3)**
Visualizza la carica della batteria incorporata o si accende quando questa è in carica. L'ingresso cambia nel modo seguente.

**Ad unità collegata ad un adattatore di CA**
**Acceso in blu -** La ricarica della batteria è completa.
**Si accende in viola -** La ricarica della batteria è in corso.
**Lampeggia in viola -** vedi le Istruzioni per l'uso.

**Ad unità non collegata ad un adattatore di CA**
**Acceso in blu -** La batteria è del tutto carica.
**Acceso in rosso -** La batteria è carica a metà.
**Lampeggia in rosso -** La batteria è scarica.

5 **Pulsante ⏻ standby/on**
Accende l'unità o la pone in standby.

6 **Pulsante d'ingresso (input)**
Seleziona una sorgente di ingresso.
**iPod** → **AUX IN** → **iPod** (ritorno all'inizio)
* Se la riproduzione **AirPlay** o **DMR** inizia, questa unità passa automaticamente alla modalità **AirPlay** o **DMR**.

7 **Pulsanti del volume (− vol +)**
Usare per regolare il volume.

**Nota**

- Premendo il pulsante **input** per 3 secondi ad unità accesa, essa passa alla modalità Quick Start. In modalità Quick Start, se **AirPlay** o **DMR** sono riprodotti, questa unità si accende automaticamente.
  Per riportare la modalità Quick Start su OFF, tenere premuto per 3 secondi il pulsante **input**.

**Ora di avvio**
Dopo l'accensione, l'unità ha bisogno di circa 30 secondi per essere pronta per l'uso. Il tempo richiesto per l'avvio può venire ridotto portando la modalità Quick Start su On. Per dettagli, vedere le istruzioni per l'uso.

## Collegamenti

Aprire il coperchio dei terminali (solo XW-SMA3). Prima di effettuare o modificare i collegamenti, spegnere l'unità e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente CA.

## Pannello posteriore

Campo di azione dell'antenna wireless
160º
100º

XW-SMA3
Coperchio dei terminali

1 **Antenna wireless**
Riceve segnali da dispositivi wireless.

2 **Impostazioni di rete e pulsante wireless diretta (network setup/wireless direct)**
Usare per impostare la rete wireless (vedere "Collegamerto in rete" sul lato opposto di questo foglio).

3 **Connettore LAN (10/100)**
Collegare questa unità ad altri dispositivi in rete attraverso un cavo LAN.

4 **Connettore per iPod/iPhone/iPad**
Usato per collegare iPod/iPhone/iPad da usare come sorgente audio. Questa unità non supporta i dispositivi di memoria USB.

5 **Terminale DC IN**
Da collegare ad un adattatore CA.

6 **Presa AUX IN**
Usarla per collegare un componente di riproduzione ausiliario.

**ATTENZIONE**

- Per evitare di danneggiarla, non girare l'antenna wireless oltre la sua gamma di movimento vista in figura.
- Non sollevare questo dispositivo prendendolo per l'antenna wireless, dato che questo può danneggiarla.

- Se si usa l'XW-SMA4, non sollevare questo dispositivo tenendolo per la porzione incassata del pannello posteriore, dato che questo può causare danni.

XW-SMA4

## Aggiornamento del firmware Update col browser Safari

Il firmware di questa unità è aggiornabile via Safari. Scaricare il firmware più recente dal sito di Pioneer.

- Durante l'uso dell'XW-SMA3, collegare l'adattatore CA (questa operazione non è eseguibile usando la batteria).
- Perché sia possibile aggiornare il firmware è necessario collegare l'unità ad una rete nel modo indicato sul retro di queste istruzioni (salva la fase F).

1 **Accertarsi che questa unità e il computer siano collegati alla stessa rete wireless o cablata.**

2 **Lanciare Safari col computer.**

3 **Premere l'icona dei Segnalibri. Fare clic sulla lista Bonjour (a) e scegliere il nome di questa unità ("Friendly Name") (b) in Segnalibri.**

a
b

4 **Fare clic su Firmware Update.**

5 **Premere Start.**
La schermata di preparazione dell'aggiornamento del software appare. Se non dovesse apparire automaticamente fare clic su **Click here**.

6 **Trovare il firmware scaricato nel computer (a) e premere Upload (b).**
Appare la schermata di conferma. Per continuare l'aggiornamento del firmware, premere **Yes**. Iniziato l'aggiornamento del software, non è possibile fermarlo.

b
a

7 **Appare la schermata dello stato dell'aggiornamento del firmware.**
Ad aggiornamento completo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente alternata nel modo indicato sul display.

**Importante**

- Mai interrompere l'alimentazione ad aggiornamento in corso.

## FAQ

### Quando si è collegato un iPod/iPhone/iPad

| Problema | Controllare | Soluzione |
| --- | --- | --- |
| L'iPod/iPhone/iPad non funziona. | | Controllare che l'iPod/iPhone/iPad sia collegato correttamente.<br>Provare anche a scollegare l'iPod/iPhone/iPad, ricollegandolo immediatamente.<br>Se l'iPod/iPhone/iPad si blocca, provare a resettarlo e ricollegarlo a quest'unità. |

### Rete

| Problema | Controllare | Soluzione |
| --- | --- | --- |
| Non è possibile collegare il dispositivo o PC alla rete. | Del software di sicurezza Internet è al momento installato nel dispositivo collegato. | In alcuni casi, i dispositivi che fanno uso di software di sicurezza per Internet non sono accessibili. |
| Dei file audio memorizzati in dispositivi nella rete, ad esempio in un PC, non possono venire riprodotti. | Windows Media Player 11 o Windows Media Player 12 non è installato nel vostro PC. | Installare Windows Media Player 11, Windows Media Player 12 o un server software DLNA-compliant sul proprio PC. |
| | Il dispositivo collegato alla rete non è stato usato correttamente. | Controllare se il dispositivo è influenzato da circostanze particolari o se si trova in modalità sleep. Provare a ravviare il componente, se necessario. |
| | Il dispositivo collegato alla rete non permette la condivisione di file. | Provare a cambiare le impostazioni del dispositivo collegato alla rete. |
| Accesso a Windows Media Player 11 o Windows Media Player 12 impossibile. | Con Windows Media Player 11: Siete al momento loggati in un dominio attraverso un personal computer con Windows XP o Windows Vista installato.<br>Con Windows Media Player 12: Siete al momento loggati in un dominio attraverso un personal computer con Windows 7 installato. | Invece di loggarsi nel dominio, farlo nella macchina locale. |
| La riproduzione audio si ferma o è disturbata. | Il file audio attuale non era stato registrato in un formato riproducibile da questa unità. | Controllare se il file audio è di un formato supportato da questa unità.<br>Controllare se la cartella è stata danneggiata o corrotta.<br>A volte anche file di tipo riproducibile con questa unità possono non venire riprodotti o visualizzati. |
| | La rete ha al momento forte traffico interno e con Internet. | Per avere accesso ai dispositivi della rete, suare connessioni 100BASE-TX. |
| | C'è un collegamento attraverso una LAN wireless della stessa rete. | Potrebbero esserci problemi di larghezza di banda nella banda dei 2,4 GHz usata dalla LAN wireless. Fare collegamenti LAN cablati senza usare la LAN wireless. |
| | | Installare lontano da dispositivi emittenti onde elettromagnetiche nella banda dei 2,4 GHz (forni a microonde, console da videogame, ecc.). Se questo non risolve il problema, smettere l'uso di dispositivi che producono onde elettromagnetiche. |

### LAN wireless

| Problema | Controllare | Soluzione |
| --- | --- | --- |
| La rete non è accessibile via LAN wireless. | Network Type è regolato su Wired ed il cavo LAN è collegato a questa unità? | Scollegare il cavo LAN dall'unità, quindi riavviarla.<br>Se il cavo LAN è collegato a questa unità, essa riconosce l'Network Type come Wired. |
| | Questa unità e l'unità base (router LAN wireless, ecc.) sono troppo lontani o ci sono ostacoli fra loro. | Migliorare la comunicazione LAN avvicinando questa unità e l'unità base, ecc. |
| | L'indirizzo IP di questa unità non corrisponde a quello del router LAN wireless, ecc. | Controllare l'indirizzo IP di questa unità (incluse le impostazioni DHCP).<br>Se l'impostazione DHCP di questa unità è attivata, spegnere e quindi riaccendere l'apparecchio. |
| | L'access point è regolato per nascondere l'SSID. | In tal caso, l'SSID potrebbe non apparire sulla schermata della lista dell'access point. Se no, regolare l'SSID, ecc. facendo manualmente le impostazioni per la LAN wireless. |
| | | Il router potrebbe essersi bloccato. Premere il pulsante di ripristino del router e provare a rifare le sue impostazioni. |

### Ripristino del sistema

Utilizzare questa procedura per ripristinare tutte le impostazioni predefinite di fabbrica del sistema.

**Importante**

- Prima del ripristino, scollegare tutti i dispositivi da questa unità.

1 **Premere ⏻ standby/on.**
L'unità si accende.

2 **Tenere premuti i pulsanti di ingresso e ⏻ standby/on di questa unità per 3 secondi.**
Dopo che tutti gli indicatori del pannello anteriore si sono accesi, questa unità si spegne (modalità di standby).
Tutte le impostazioni tornano al loro valore predefinito la prossima volta che questa unità viene accesa.

# Collegamento in rete

Collegando questa unità alla propria LAN, si può usare AirPlay e riprodurre la musica del proprio computer o altro dispositivo.
- Questa unità non è in grado di riprodurre file musicali.
- Per quanto riguarda i formati di file supportati da questa unità, consultare le istruzioni per l’uso presso il sito Web di Pioneer.

I metodi di collegamento variano a seconda del dispositivo usato.

- Se si sceglie il metodo A, C o E, verificare che il cavo LAN non sia collegato a questa unità.

## Funzione Wireless Direct

La funzione Wireless Direct permette la connessione wireless diretta fra quest'unità ed un dispositivo LAN wireless, senza bisogno di router.

F

## Attivazione della modalità Quick Start

La modalità Quick Start riduce in modo significativo il tempo di accensione. Permette inoltre di accendere automaticamente l'unità usando AirPlay e DLNA. Di seguito i passaggi per attivare la modalità Quick Start.

1. **Collegare l'alimentatore.**
2. **Premere il tasto ⏻ standby/on.** Dopo l'accensione, occorreranno circa 30 secondi prima che il prodotto sia pronto per l'uso (il LED “power on” passerà da lampeggiante a blu fisso).
3. **Premere il tasto input per 3 secondi.** I LED lampeggeranno in blu 4 volte per indicare l'attivazione della modalità Quick Start.

## A connessione ultimata, leggere le seguenti istruzioni.

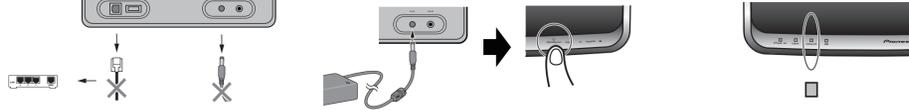
### Uso di AirPlay

1. **Toccare l'icona dell'iPod.**
2. **Toccare l'icona di AirPlay ( ).**
3. **Scegliere SMA.**
4. **Toccare ► per riprodurre musica.**

## A Connessione per LAN wireless con la funzione WPS-PBC

1. **Verificare che l'adattatore di CA ed il cavo LAN non siano collegati a questa unità.**
2. **Collegare l'adattatore CA e premere il pulsante ⏻ di standby/accensione (standby/on).** L'indicatore di accensione (power on) lampeggerà di luce blu. Attendere da 30 a 40 secondi circa.
3. **Quando l'indicatore di accensione (power on) smette di lampeggiare, premere il pulsante di impostazione di rete/wireless diretta (network setup/wireless direct) del pannello posteriore.** L'indicatore di rete (network) smette di lampeggiare in rosso per lampeggiare in viola.
4. **Premere il pulsante WPS del router entro 2 minuti.** Per informazioni sull'uso del router, consultarne le istruzioni per l'uso.
5. **Le impostazioni di connessione a rete vengono fatte automaticamente e, quando sono complete, l'indicatore dell'unità lampeggia brevemente in rosso, per poi divenire blu.**

## B Connessione cablata ad un router dotato di server DHCP

1. **Prima di collegare il router a questa unità, scollegare l'adattatore di CA.** Collegare questa unità ed il router con un cavo LAN.
2. **Collegare l'adattatore CA e premere il pulsante ⏻ di standby/accensione (standby/on).** L'indicatore di accensione (power on) lampeggerà di luce blu. Attendere da 30 a 40 secondi circa.
3. **L'indicatore di accensione (power on) smette di lampeggiare e, ad accensione completata, l'indicatore di rete (network) si illumina di blu.**

## C Impostazioni di collegamento via Web browser con un computer, iPhone, tablet PC o altro dispositivo capace di connessione via LAN wireless

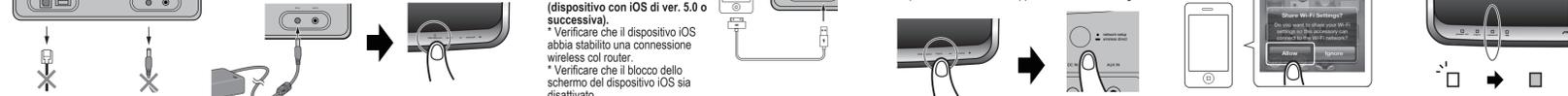
1. **Verificare che l'adattatore di CA ed il cavo LAN non siano collegati a questa unità.**
2. **Collegare l'adattatore CA e premere il pulsante ⏻ di standby/accensione (standby/on).** L'indicatore di accensione (power on) lampeggerà di luce blu. Attendere da 30 a 40 secondi circa.
3. **Quando l'indicatore di accensione (power on) del pannello anteriore smette di lampeggiare, tenere premuto il pulsante del volume – del pannello anteriore e quindi quello di impostazione di rete/wireless diretta (network setup/wireless direct) del pannello posteriore per 3 secondi.** L'unità si riavvia (l'indicatore di accensione (power on) lampeggia in blu). Attendere da 30 a 40 secondi circa.
4. **Quando l'indicatore di rete (network) diviene rosso, collegarsi alla rete chiamata “Pioneer Setup:xxxxxx” dal dialogo di impostazione di rete Wi-Fi del computer, iPhone, tablet PC o altro dispositivo.** “xxxxxx” rappresenta il numero identificativo unico del dispositivo.
   * Per quanto riguarda l'uso del computer, iPhone, tablet PC o altro dispositivo usato, consultare le relative istruzioni per l'uso.
   * Dato che questo tipo di collegamento non è criptato, il suo uso può costituire un piccolo rischio per la sicurezza.
5. **A connessione stabilita, avviare il web browser e raggiungere l'URL che segue per fare le impostazioni per questa unità.** Appare il menu Web Control.
   In Safari: Premere l'icona dei Segnalibri. Fare clic sulla lista Bonjour (a) e scegliere il nome di questa unità (“Friendly Name”) (b) in Segnalibri.
   In Safari
   http://192.168.1.1
6. **Scegliere “Network Configuration” dal menu sulla sinistra.** Per cambiare il Friendly Name, scegliere “Friendly Name” dal menu e cambiarlo prima di scegliere “Network Configuration”.
7. **Apparsa la schermata di selezione Auto/Manual, scegliere “Auto”.** Se si vuole digitare l'SSID o fissare un numero IP fisso manualmente con una connessione cablata, scegliere “Manual”. Per dettagli, consultare la voce “Web Control” delle istruzioni per l'uso.
8. **Scegliere l'SSID del proprio router.** Se l'SSID non appare, ripetere la fase (6) o usare la fase (7) per scegliere la modalità Manual e digitarlo manualmente.
9. **Se vi viene chiesto un password, digitarlo qui.** Inoltre, se si richiede un IP, impostare qui DHCP su OFF e fare l'impostazione. Per dettagli, consultare la voce “Web Control” delle istruzioni per l'uso.
10. **Ad impostazioni complete, fare clic su “Apply”.** L'unità si spegne automaticamente. Verificare che il router sia acceso. Se si intende usare questa unità all'interno di una rete cablata, collegarla al router via cavo LAN.
11. **Premere il pulsante ⏻ di standby/accensione (standby/on).** L'indicatore di accensione (power on) lampeggerà di luce blu. Ad unità del tutto accesa (indicatore di accensione (power on) acceso in blu), l'indicatore di rete (network) diviene blu ad indicare che le impostazioni sono complete.

## D Uso di un Web browser su di un computer che usa una LAN cablata per fare le impostazioni di collegamento di questa unità

1. **Collegare questa unità al computer con un cavo LAN.**
2. **Collegare l'adattatore CA e premere il pulsante ⏻ di standby/accensione (standby/on).** L'indicatore di accensione (power on) lampeggerà di luce blu. Attendere da 30 a 40 secondi circa.
3. **Attendere che l'indicatore di rete smetta di lampeggiare e rimanga rosso.** Questo può richiedere fino a 90 secondi.
4. **Se l'indicatore di rete (network) stabilita è rosso, avviare il Web browser del computer e raggiungere l'URL che segue per fare le impostazioni per questa unità.** Appare il menu Web Control.
   In Safari: Premere l'icona dei Segnalibri. Fare clic sulla lista Bonjour (a) e scegliere il nome di questa unità (“Friendly Name”) (b) in Segnalibri.
   In Safari
   http://169.254.1.1
5. **Scegliere “Network Configuration” dal menu sulla sinistra.** Per cambiare il Friendly Name, scegliere “Friendly Name” dal menu e cambiarlo prima di scegliere “Network Configuration”.
6. **Se si desidera usare questa unità con una connessione wireless, digitare l'SSID del proprio computer e scegliere "Security".** Inoltre, se si richiede un IP, impostare qui DHCP su OFF e fare l'impostazione. Per dettagli, consultare la voce “Web Control” delle istruzioni per l'uso.
7. **Se viene richiesto un password, digitarlo qui.**
8. **Ad impostazioni complete, fare clic su “Apply”.** L'unità si spegne automaticamente.
9. **Scollegare il cavo LAN dall'unità e verificare che il router sia acceso.** Se si intende usare questa unità all'interno di una rete cablata, collegarla al router via cavo LAN.
10. **Premere il pulsante ⏻ di standby/accensione (standby/on).** L'indicatore di accensione (power on) lampeggerà di luce blu. Ad unità del tutto accesa (indicatore di accensione (power on) acceso in blu), l'indicatore di rete (network) diviene blu ad indicare che le impostazioni sono complete.

## E Impostazioni di connessione attraverso un dispositivo iOS

Se si usa un dispositivo iPhone/iPod touch/iPad (dispositivo con iOS di ver. 5.0 o successiva) via LAN wireless, applicare le impostazioni di connessione del dispositivo iOS a questa unità.

1. **Verificare che l'adattatore di CA ed il cavo LAN non siano collegati a questa unità.**
2. **Collegare l'adattatore CA e premere il pulsante ⏻ di standby/accensione (standby/on).** L'indicatore di accensione (power on) lampeggerà di luce blu. Attendere da 30 a 40 secondi circa.
3. **Quando l'indicatore di accensione (power on) smette di lampeggiare, collegare via cavo USB questa unità ad un iPhone/iPod touch/iPad (dispositivo con iOS di ver. 5.0 o successiva).**
   * Verificare che il dispositivo iOS abbia stabilito una connessione wireless col router.
   * Verificare che il blocco dello schermo del dispositivo iOS sia disattivato.
4. **Tenere premuto il pulsante di ingresso (input) del pannello anteriore e quindi quello di impostazione di rete/wireless diretta (network setup/wireless direct) del pannello posteriore per 3 secondi.** Nel dispositivo iOS dovrebbe apparire la schermata seguente.
5. **Toccare il pulsante “Allow (Consenti)”.**
6. **Quando l'indicatore di rete (network) smette di lampeggiare in rosso e rimane blu, la connessione è completa.**

## F Funzione Wireless Direct

Questa connessione permette l'uso temporaneo di questa unità in luoghi dove un router non è disponibile; spenta poi l'unità, la funzione Wireless Direct è disattivata e le impostazioni di rete di questa unità tornano ad essere quelle originarie.
Dato che questo tipo di collegamento non è criptato, il suo uso può costituire un piccolo rischio per la sicurezza. Per dettagli, vedere le istruzioni per l'uso.

1. **Verificare che l'adattatore di CA ed il cavo LAN non siano collegati a questa unità.**
2. **Collegare l'adattatore CA e premere il pulsante ⏻ di standby/accensione (standby/on).** L'indicatore di accensione (power on) lampeggerà di luce blu. Attendere da 30 a 40 secondi circa.
3. **Verificare che l'indicatore di accensione (power on) dell'unità abbia smesso di lampeggiare. Tenere il pulsante di impostazioni di rete/wireless diretta (network setup/wireless direct) del pannello posteriore di questa unità per 3 secondi.** Questa unità si riavvia (l'indicatore di accensione (power on) lampeggia in blu); attendere da 30 a 40 secondi circa.
4. **Quando un indicatore di rete (network) si accende in viola, collegarsi alla rete chiamata "Wireless Direct: xxxxxx" dalla schermata di impostazione Wi-Fi del computer, iPhone, tablet PC o altro dispositivo.** “xxxxxx” rappresenta il numero identificativo unico del dispositivo.
   * Per quanto riguarda l'uso del computer, iPhone, tablet PC o altro dispositivo usato, consultare le relative istruzioni per l'uso.

Tenere presente che l'indicatore di rete (network) rimane acceso in viola anche dopo che questa connessione viene stabilita.
In seguito sarà possibile ascoltare musica con lo smartphone o altro dispositivo.
Per dettagli, vedere le istruzioni per l'uso del dispositivo.

**PIONEER CORPORATION**
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan
**Корпорация Пайонир**
1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки, префектура Канагава, 212-0031, Япония
**Импортер: ООО "ПИОНЕР РУС"**
125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д.26 Тел.: +7(495) 956-89-01

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**
P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404
**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**
340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411
**PIONEER EUROPE NV**
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555
**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**
5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300
**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.**
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270


K002_B4_Ru